

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Monatshefte : Zeitschrift für Politik, Wirtschaft, Kultur**

Band (Jahr): **54 (1974-1975)**

Heft 2

PDF erstellt am: **26.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

*Erika Rüegg* ist 1938 in Zürich geboren. Nach Studien in Zürich und München, zuerst neben ihrer Lehre als Konfektionsverkäuferin, debütierte sie als Sängerin. 1963 gewann sie den ersten Preis im Gesangswettbewerb des Kulturkreises der deutschen Industrie. 1966 erstes Bühnenengagement am Stadttheater Klagenfurt. Nach einem zweiten Engagement in Klagenfurt fasste sie den Entschluss, Lehrerin zu werden, und absolvierte einen Sonder-

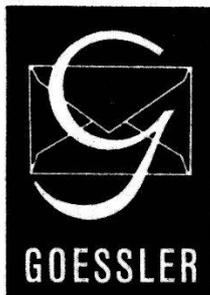
kurs am Seminar Wettingen. Erika Rüegg lebt heute als Lehrerin in Niederrohrdorf. Im Sammelband «Literatur als Prozess» (Arche-Verlag, Zürich 1973) erschienen von ihr einige Gedichte und ein Prosastück. Im Herbst 1974 wird im Verlag Sauerländer, Aarau, ihr erstes Kinderbuch «Das Baumhaus oder das Denkhaus» erscheinen, das Lubomir Stepan illustriert hat.

---

### In den nächsten Heften lesen Sie:

|                   |  |
|-------------------|--|
| Johannes Fulda    | Zum Verfassungsartikel über die Mitbestimmung        |
| Alois Riklin      | Schweizerische Unabhängigkeit heute                  |
| Egon Tuchfeldt    | Alternative Strategien der Entwicklungspolitik       |
| Victor Umbricht   | Blauhelme  |
| Gustav Siebenmann | Zur Bedeutung der Gegenwartsliteratur Lateinamerikas |

---



**Goessler Couverts  
Goessler Service**

H. Goessler AG  
8045 Zürich  
Couvertfabrik  
Telefon 01-35 66 60



## Der Mensch- unser Mitarbeiter

Ein wichtiger Bereich: Prüfen der Gußstücke. Der Fachmann untersucht auf unserer Hochleistungs-Röntgenanlage – einer der modernsten Europas – Stahlplatten bis 500 mm Dicke! Auf dem Bild prüft er ein Ventilgehäuse für ein Atomkraftwerk.  
Gebrüder Sulzer,  
Aktiengesellschaft,  
8401 Winterthur

**SULZER**

Bei Sulzer arbeiten auf vielfältige Art und an unterschiedlichen Produkten Vertreter unzähliger Berufe. (Das Bild bietet nur einen einzigen, winzigen Einblick ins Ganze.) Ein Gemeinsames aber gibt es: Was, wo und wie auch immer gearbeitet wird, wie eindrucklich und modern die vorhandenen Mittel und Methoden zum Erreichen technischer Spitzenleistungen auch sein mögen (und müssen) – am wichtigsten ist der Mitarbeiter, der Mensch.

# EUROPA-ARCHIV

Zeitschrift für internationale Politik  
Begründet von Wilhelm Cornides

Die im 29. Jahrgang erscheinende Zeitschrift der Deutschen Gesellschaft für Auswärtige Politik enthält neben Beiträgen und Berichten eine ausführliche Dokumentation, eine annotierte Bibliographie zu Fragen der internationalen Politik sowie eine Chronologie des politischen Geschehens.

Aus dem Inhalt der letzten Folgen:

|                   |   |
|-------------------|---|
| Emile van Lennep  | Kurzfristige Auswirkungen der Erdölkrise und die langfristigen Probleme der Welt-Energieversorgung  |
| Dieter Schumacher | Forschungs- und Technologiepolitik der Europäischen Gemeinschaft  |
| Makoto Momoi      | Die Sicherheit Japans unter den Gegebenheiten einer «Pax Russo-Americana»   |
| William J. Barnds | Die internationale Position Japans in den siebziger Jahren. Kontinuität der Aussenpolitik vor dem Hintergrund wachsender wirtschaftlicher Schwierigkeiten |

Preis für das Jahresabonnement (24 Folgen einschliesslich ausführlichem Sach- und Personenregister): DM 98.- zuzüglich Porto. Probehefte auf Wunsch kostenlos.

**Verlag für Internationale Politik GmbH**

**D - 53 Bonn, Stockenstrasse 1-5**



*Sprüngli*

**Carrés**  
einzeln oder assortiert

**Oranges / Menthes**  
**Framboises / Citrons**  
**Nougat / Extra-Bitter**

Confiserie am Paradeplatz, Zürich  
Shopping-Center Spreitenbach  
Shop-Ville \* Stadelhoferplatz

# Seit Jahren im Dienste der Welternährung

**BÜHLER** baut Anlagen für die Misch- und Kraftfutterindustrie, baut Getreidemühlen, Teigwarenfabriken, Silos, Lagerhäuser, mechanische und pneumatische Transportanlagen, Schiffsentlade- und Beladeeinrichtungen sowie Spezialmaschinen für die Brauerei und Schokoladenindustrie.

Ausserdem baut **BÜHLER** Metall-Druckgiess- und Plastikspritzgiessautomaten, liefert Maschinen und Apparate für die Chemie-Verfahrenstechnik und erstellt Anlagen zum Umweltschutz. Und dies zu gegen 90% bestimmt zum Export in alle Länder der Erde.

Ein Programm im Dienste der Welternährung – eine Aufgabe, für die sich unsere Mitarbeiter begeistern.



**BÜHLER**

**Gebrüder Bühler AG**  
**Maschinenfabrik 9240 Uzwil**  
Tel. (073) 501111



# „ meine Bank“

(Das schönste Kompliment, das er uns machen kann.)

Woran es liegt, dass viele Kunden von «meiner Bank» sprechen, wenn sie die Bankgesellschaft meinen?

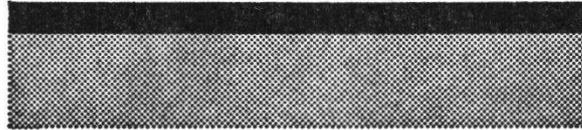
Vielleicht am Gefühl, bei ihr mit allen Geldangelegenheiten in guten Händen zu sein.

Vielleicht auch daran, dass man Sie bei der Bankgesellschaft schon nach kurzer Zeit mit dem Namen kennt. Oder zum Beispiel auch weiss, dass Sie Belege im Doppel wünschen, sich für die neuesten Aktienkurse interessieren und Münzen sammeln.

Vor allen Dingen aber liegt es daran: Keiner unserer Mitarbeiter vergisst je, dass er in «Ihrer Bank» arbeitet. Dass die Bankgesellschaft für Sie da ist. Und nicht etwa umgekehrt.



Schweizerische Bankgesellschaft



Zürich (Hauptsitz) und über 160 Geschäftsstellen in der ganzen Schweiz. Niederlassung in London. Vertretungen im Ausland: Beirut, Bogotá, Buenos Aires, Caracas, Hongkong, Johannesburg, Melbourne, Mexico City, Montreal, New York, Rio de Janeiro, São Paulo, Singapur, Sydney, Tokio.

# Intertours- Winterthur

ist eine Soforthilfe in Zwangslagen auf  
Reisen und in den Ferien. In jeder Situation.  
Weltweit!

Wenn Sie wissen möchten, wieviel Ihnen  
und Ihren Familienangehörigen Intertours-  
Winterthur wert sein kann, verlangen Sie einfach  
die Informationsschrift  
Intertours-Winterthur.

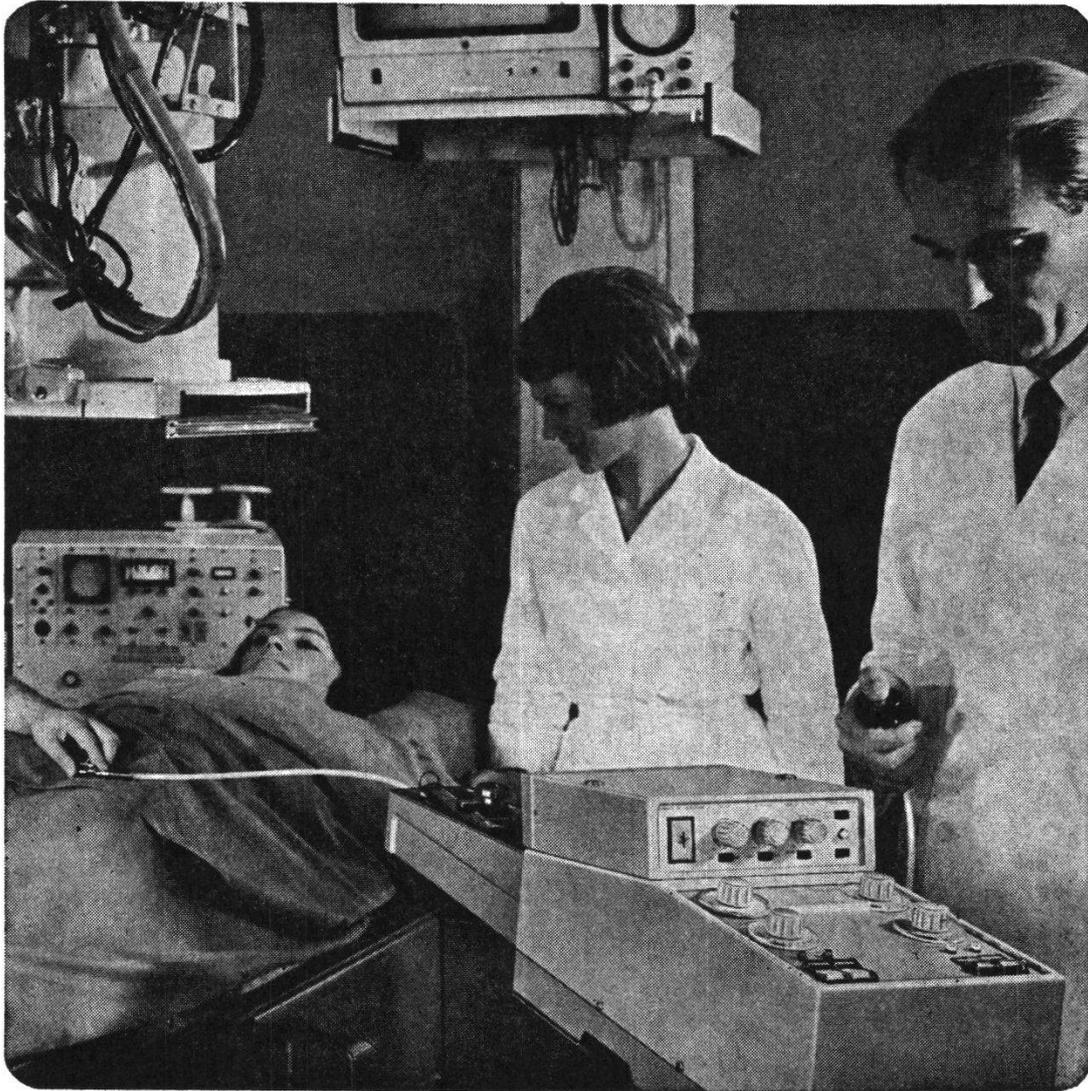
**Winterthur**  
UNFALL

**Kern-Instrumente**  
seit 1819 weltweit anerkannt



**Kern & Co. AG**  
5001 Aarau

*Vermessungsinstrumente*  
*Photogrammetrische Instrumente*  
*Reißzeuge*  
*Feldstecher*  
*Foto- und Kinoobjektive*



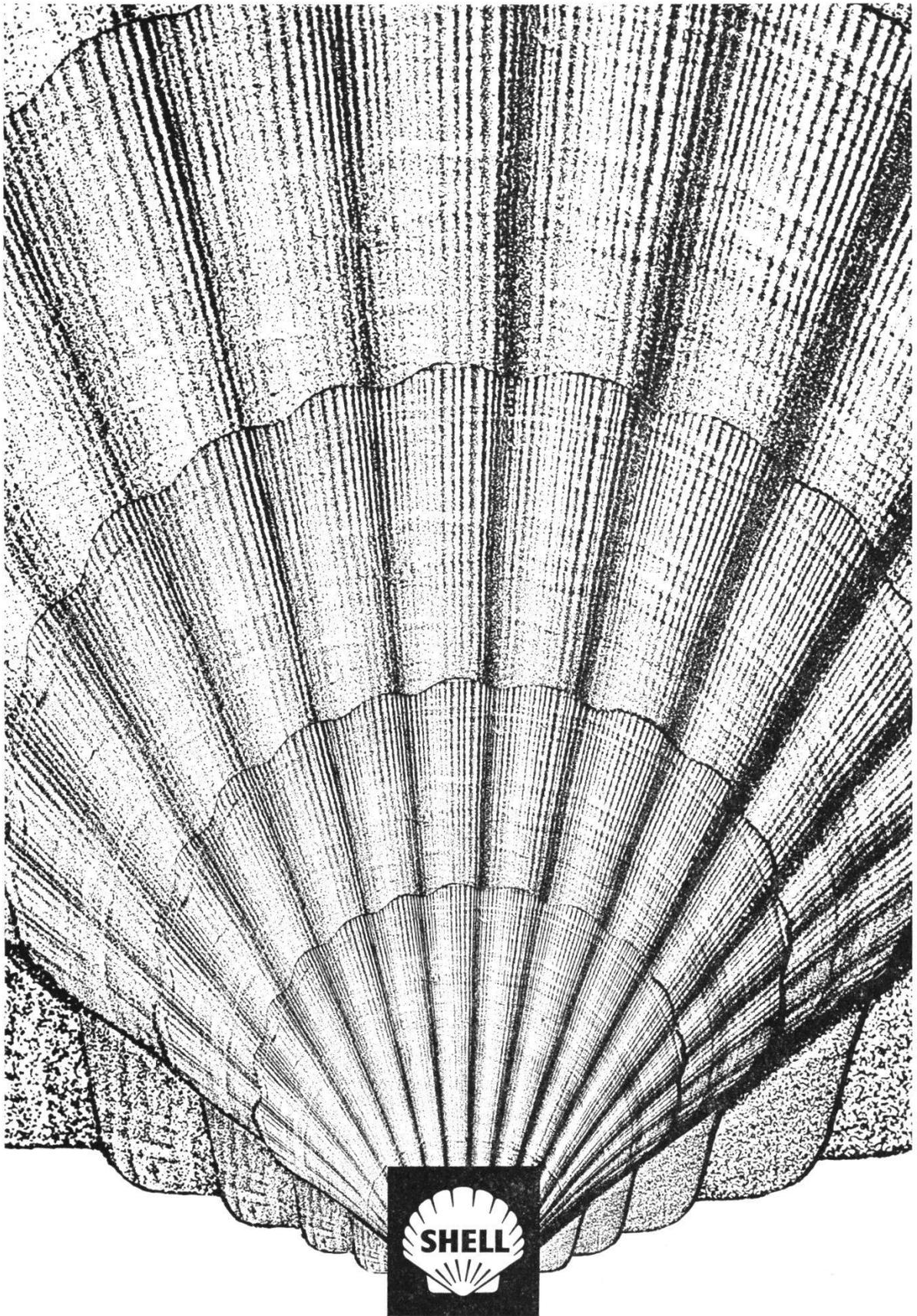
# Know how

10-35

*Wir sind keine Sprachsnobs. Wir würden es nicht englisch ausdrücken, wenn es ein ebensogutes deutsches Wort gäbe. Know how = «wissen wie», «gewusst wie»? Know how bedeutet für uns: Das Wissen um die praktische Anwendung moderner Technologien, Umsetzen von Wissen in Erzeugnisse. Unser «Know how» erstreckt sich auf die Gebiete der Elektronik, der Optik, der Mechanik, der Hydraulik, der Leichtbauweise und auf vieles mehr. Es hat uns geholfen, Raketen, Satelliten, Flugbahnvermessungsanlagen, Rechengeräte, automatische Zeichenanlagen oder auch die im Bild dargestellte herzphasengesteuerte Kontrastmittelspritze zu entwickeln und zu bauen. Übrigens: Wenn Sie ein gutes deutsches Wort für «Know how» wissen, schreiben Sie uns bitte!*



**Contraves AG Zürich**



Shell kennt keine Grenzen.  
Wenn es um Forschung geht – wenn es um Fortschritt geht.  
Weltweit – Shell geht noch weiter.